



Выдано взамен Свидетельства  
номер 17.01632.381 от 03.03.2017 /  
Issued to replace the Certificate No.  
17.01632.381 dated 03.03.2017.

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель

Manufacturer **ООО "НПП "МОРСКИЕ СПАСАТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА"  
DME "SEA LIFE-SAVING APPLIANCES"  
(ИНН/ТИН 7801082270)**

Адрес

Address **198095, Россия, Санкт-Петербург, ул. Розенштейна, 21, литер А, пом.142-Н, офис 402  
office 402, пом.142-Н, литер А, 21, Rozenshtein Str., St. Petersburg, Russia, 198095**

Изделие\*

Product\*

**Круг спасательный, тип КС-ППЭ-2,5, КС-ППЭ-4-1.  
Lifebuoy, type КС-ППЭ-2,5, КС-ППЭ-4-1.**

**Код ОКП / All Russian Products Classification Code: 74 4800.**

Код номенклатуры **02050000МК**  
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*п. 6.1, 6.2 части II "Правил по оборудованию морских судов" (2017), Глава III СОЛАС-74 с поправками; п.п. I/1.2 и II/2.1 Кодекса ЛСА, Рез. MSC.207(81), Технический регламент о безопасности объектов морского транспорта. Изделие испытано в соответствии с рекомендациями Резолюции ИМО MSC.81(70), MSC.200(80), MSC.226(82), MSC.323(89).  
it. 6.1, 6.2 of part II of "Rules for the Equipment of Sea-Going Ships" (2017), Chapter III of SOLAS-74 as amended, items I/1.2 and II/2.1 of LSA Code, Res. MSC.207(81), Technical Regulations Concerning the Safety of Sea Transport. Product was tested in accordance with the recommendations of IMO Resolution MSC.81(70), Res. MSC.200(80), MSC.226(82), MSC.323(89).*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до  
This Type Approval Certificate is valid until

**03.03.2022**

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue **29.11.2019**

№ **19.00176.381**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.  
L.S.

(подпись)  
signature

**А. В. Филиппов / A. Filippov**  
(фамилия, инициалы)  
name

\*Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные

Technical data

**Масса не менее:**

- круг спасательный, тип КС-ППЭ-2,5 - 2,5 кг;

- круг спасательный, тип КС-ППЭ-4-1 - 4 кг.

**Наружный диаметр не более - 800 мм.**

**Внутренний диаметр не менее - 400 мм.**

**Цвет - оранжевый.**

**Плавающий материал - пенополиуретан.**

**Оболочка - полиэтилен.**

**Круг снабжен спасательным леером диаметром не менее 9,5 мм и световозвращающим материалом.**

**Срок службы - 5 лет.**

**Weight not less than:**

- lifebuoy, type КС-ППЭ-2,5 - 2.5 kg;

- lifebuoy, type КС-ППЭ-4-1 - 4 kg.

**Outer diameter not more than - 800 mm.**

**Inner diameter not less than - 400 mm.**

**Colour - orange.**

**Buoyant material - polyurethane foam.**

**Cover - polyethylene.**

**The lifebuoy is fitted with grabline with diameter not less than 9.5 mm and retro-reflective material.**

**Service life - 5 years.**

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

**Технические условия АР 01.004-96 ТУ изм.8, Программа и методика испытаний АР01.004-96-ПМ одобрены 02.03.2017 письмом No. 381-09-60722.**

**Technical Specification AP 01.004-96 TY rev.8, Test program AP01.004-96-PM were approved on 02.03.2017 by the letter No. 381-09-60722.**

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 19.00149.381

Report No.

от 29.11.2019

of

Область применения и ограничения

Application and limitations

**Изделие предназначено для снабжения морских судов.**

**The product is intended for supply of sea-going ships.**

Вид документа, выдаваемого на изделие

Type of document issued for product

**Изделие должно поставляться со Свидетельством РС (ф. 6.5.30).**

**The product should be delivered with the RS Certificate (f. 6.5.30).**

